

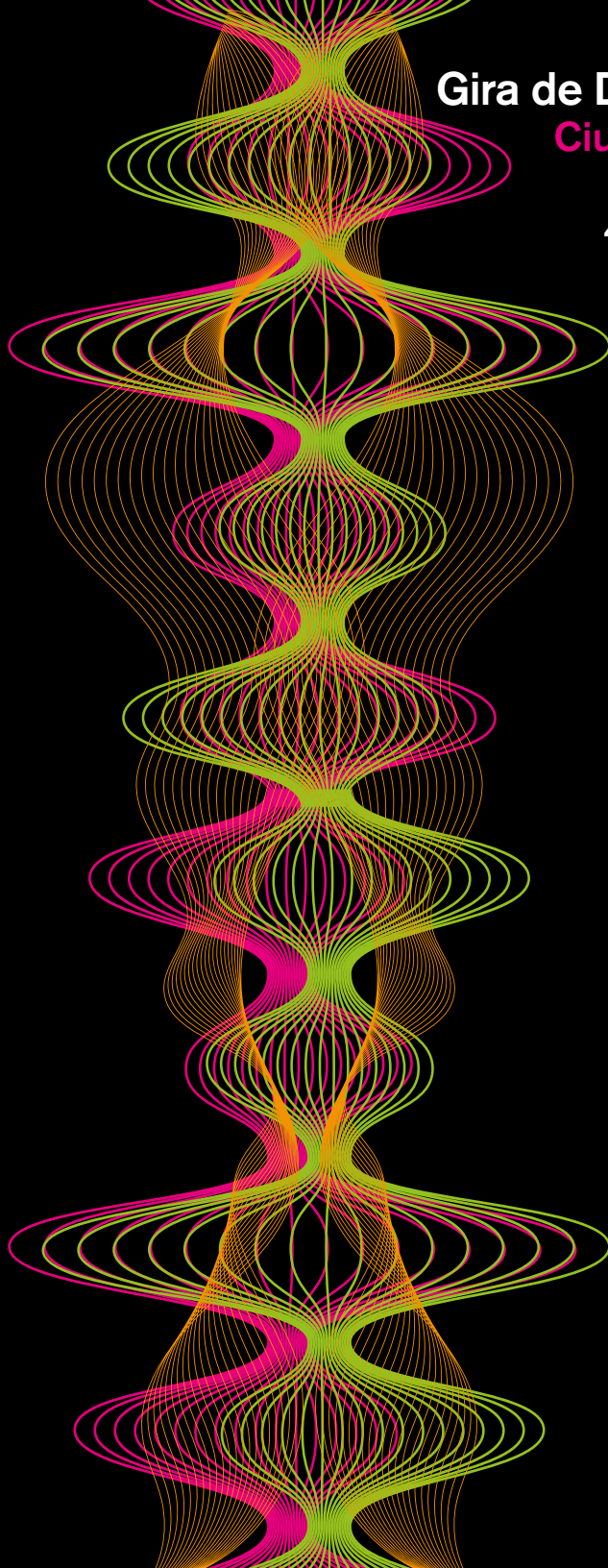
A  
M  
B  
U  
L  
A  
N  
T  
E  
17

Gira de Documentales

Ciudad de México

31 de agosto -

4 de septiembre



Programa de  
mano 2022

# Sedes

**Auditorio, Biblioteca Vasconcelos**  
Eje 1 Norte Mosqueta s/n, esq. Aldama, col. Buenavista

**Centro Cultural José Martí**  
Dr. Mora 1, col. Centro (afuera del metro Hidalgo)

**Centro de Cultura Digital**  
Av. Paseo de la Reforma s/n, esq. Lieja, col. Juárez

**Cine Tonalá**  
Tonalá 261, col. Roma Sur

**Cinematógrafo del Chopo**  
Dr. Atl 37, col. Santa María la Ribera

**Cinépolis Diana**  
Av. Paseo de la Reforma 423, col. Cuauhtémoc

**Cinépolis Universidad**  
Av. Universidad 1000, col. Santa Cruz Atoyac

**Cineteca Nacional**  
Av. México Coyoacán 389, col. Xoco

**Espacio X, Centro Cultural de España en México**  
Pasaje Cultural Guatemala 18-Donceles 97, col. Centro

**Fábrica de Artes y Oficios Aragón (Faro Aragón)**  
Av. 517 s/n, 1ª sección de San Juan de Aragón

**Fábrica de Artes y Oficios Cosmos (Faro Cosmos)**  
Calz. México Tacuba, esq. Melchor Ocampo, col. Tlaxpana

**Fábrica de Artes y Oficios de Oriente (Faro de Oriente)**  
Ignacio Zaragoza s/n, col. Fuentes de Zaragoza

**Foro Alicia Urreta, Casa del Lago, UNAM**  
Bosque de Chapultepec, 1ª Sección, col. San Miguel Chapultepec

**Goethe-Institut Mexiko**  
Tonalá 43, col. Roma Norte

**La Cueva**  
Serapio Rendón 8, int. 308 (tercer piso), col. San Rafael

**Le Cinéma IFAL**  
Río Nazas 43, col. Cuauhtémoc

**Museo Memoria y Tolerancia**  
Av. Juárez s/n, col. Centro (frente al Hemiciclo a Juárez)

**Sala Julio Bracho, Centro Cultural Universitario, UNAM**  
Av. Insurgentes Sur 3000, Ciudad Universitaria

**Teatro de la Ciudad Esperanza Iris**  
Donceles 36, col. Centro

1341 cuadros del amor y la guerra



# Índice

## NOTAS DE PROGRAMACIÓN

- 2 Tema 2022
- 4 Gira Digital
- 5 Gira en Televisión

## PROGRAMACIÓN

- 6 Miércoles 31 de agosto
- 6 Jueves 1 de septiembre
- 8 Viernes 2 de septiembre
- 10 Sábado 3 de septiembre
- 12 Domingo 4 de septiembre

## PELÍCULAS

- 14 Intersecciones
- 16 Pulsos
- 18 Sonidero
- 19 Resistencias
- 20 Injerto
- 21 Coordinadas
- 22 Ambulantito



El costo de la entrada general en Cineteca Nacional es de \$60 MXN, y de \$40 MXN para menores de 25 años, estudiantes y adultos mayores. Martes y miércoles el costo del boleto es de \$40 MXN para cualquier función. En Cine Tonalá el costo de la entrada general es de \$65 MXN, y de \$50 MXN para estudiantes.

El costo de la entrada en Cinépolis es de \$50 MXN en CDMX, Michoacán, Aguascalientes y Veracruz, y de \$47.00 MXN en Chihuahua. También puedes comprar en taquilla o en [www.cinepolis.com](http://www.cinepolis.com) un cinebono por \$160 MXN que incluye cuatro boletos en complejos tradicionales para funciones de la Gira. No es válido en funciones 3D, Macro XE, Cinépolis ADX, Cinépolis IMAX, Sala Junior, Sala Plus o Cinema Park. Entradas sujetas a disponibilidad de cupo en sala, horario y clasificación de la película.

### NOTAS:

La programación de Ambulante está sujeta a cambios según las condiciones de salud y seguridad vigentes en cada momento. Las funciones virtuales pueden tener límite de visionados y las presenciales, de cupo.

# Resonancias

## Notas de programación

**Resonancias**, el concepto central de la Gira de Documentales 2022, coloca el campo sonoro como eje articulador de nuestra programación. La escucha y el sonido, aunque han sido tradicionalmente opacados por la hegemonía de la vista, tienen un papel central en la experiencia inmersiva del público y en la construcción emocional del universo cinematográfico. “No se ve lo mismo cuando se oye; no se oye lo mismo cuando se ve”. En la *audiovisión*, como la define Michel Chion, un sentido influye al otro y lo transforma. Por eso, priorizar el sonido es a la vez un acto de justicia sensorial y un ejercicio de reconocimiento de nuestra percepción integral de la realidad.

En la sala oscura, es el sonido el que posibilita la inmersión del audio-espectador en una experiencia tridimensional, tal como lo ha expuesto la directora Lucrecia Martel. Bajo ese principio, el universo auditivo devela múltiples posibilidades para el cine, pero también para nuestra vida cotidiana y para la construcción del mundo social.

Siguiendo con el viaje sonoro, sus vibraciones y ecos nos conectan con las múltiples dimensiones del universo: desde lo micro hasta lo infinito, de lo personal a lo colectivo. Dichas escalas se entrelazan al interior de las películas, y también en el impacto que producen entre sus públicos. El cine como espacio de resonancias provee un encuentro para amplificar ideas y potenciar diálogos.

Este año recuperamos la presencia física de la Gira de Documentales con recorridos en cinco estados del país, para así reactivar la corporalidad y su capacidad política para el enriquecimiento y la transformación de la esfera pública.

A su vez, buscamos ampliar nuestro alcance tejiéndonos con otras redes, plataformas y medios que confían en el poder del cine como parte de su labor política y comunicativa. Expandimos nuestro impacto a través de alianzas con organizaciones comunitarias y sociales fuera de las ciudades capitales, así como con televisoras públicas que se integran como sedes del festival.

Además de un diverso abanico de películas, la programación incluye conciertos, talleres, cine expandido, musicalizaciones en vivo, un salón transmedia, clases magistrales, conversatorios, activaciones con infancias y diversos procesos de mediación que buscan provocar cambios en la percepción de nuestros públicos, sobre todo en temas de género y justicia medioambiental. Ofrecemos también un amplio programa fílmico virtual, disponible durante las fechas de la Gira en la página web de Ambulante.

**¡BIENVENIDAS A AMBULANTE 2022!**



# Gira Digital

Ambulante presentará una Gira Digital disponible para usuarios y usuarias en toda la república mexicana a la par de la Gira de Documentales que recorre cinco estados del país. Consulta nuestro sitio web para conocer detalles.

**Fecha:** 3 de septiembre al 9 de octubre, 2022

**Horario:** documentales disponibles por 29 horas, todos los días desde las 19:00 hrs.

**Sede:** [www.ambulante.org](http://www.ambulante.org)

# Gira en Televisión

Desde su inicio, la misión de Ambulante ha sido llevar el cine documental a espacios a los que no llega fácilmente, por lo que unidas a este compromiso se busca a las televisoras nacionales y locales como sedes de la Gira de Documentales para ampliar el alcance que se tiene

desde la programación. Apelando a que como pantalla, la televisión ha sido punto de encuentro para reflexionar, conversar y observar otras realidades.

## Programación Gira Digital

### Ambulantito

**Programa 1. Hacernos juntas**  
**Programa 3. Cosmofolia**

### Pulsos

**Junk'olal** | Fabiola Manyari, Diego Moreno Garza | México, Guatemala | 2022 | Español, chuj | Color | 60'

### Las colonias

Luis Lazalde | México | 2022 | Español | Color | 61'

### Comala

Gian Cassini | México | 2021 | Español | Color | 98'

### Pulsos. Programa de cortometrajes

### Hacia la niebla

Ricardo del Conde | México, España | 2022 | Español | Color, B&N | 18'

### Piedra

Salvador Martínez | México | 2021 | Español, otomí | Color | 15'

### Entre ellas

Roxane Florin | México | 2020 | Español | Color | 23'

### Boca de Culebra

Adriana Otero Puerto | México | 2020 | Maya, lengua de señas maya | Color | 15'

### La fuga

Kani Lapuerta | México | 2021 | Español | Color | 18'

### Retrovisor

#### **Logros y desafíos**

Crisanto Manzano | México | 1991 | Español | Color | 30'

### Resistencias

#### **El territorio**

Alex Pritz | Brasil, Dinamarca, Estados Unidos | 2022 | Portugués, tupí | Color | 83'

#### **En el umbral**

Coraci Ruiz | Brasil | 2020 | Portugués | Color | 77'

#### **Todos nuestros latidos están conectados por explosiones estelares**

Jennifer Rainsford | Suecia | 2022 | Inglés, japonés | Color | 77'

### Intersecciones

#### **Pandilla de chicas**

Susanne Regina Meures | Suiza | 2022 | Alemán | Color | 98'

#### **Radiografía de una familia**

Firouzeh Khosrovani | Irán, Suiza, Noruega | 2020 | Persa, francés | Color, B&N | 81'

#### **Manipulación:**

##### **sexo-cámara-poder**

Nina Menkes | Estados Unidos | 2022 | Inglés | Color, B&N | 105'

### Luminum

Maximiliano Schonfeld | Argentina | 2022 | Español | Color | 62'

#### **Gira tu cuerpo hacia el sol**

Aliona van der Horst | Países Bajos | 2021 | Ruso, alemán | Color | 93'

#### **Una casa hecha de astillas**

Simon Lereng Wilmont | Dinamarca | 2022 | Ucraniano, ruso | Color | 87'

#### **1341 cuadros del amor y la guerra**

Ran Tal | Israel | 2022 | Hebreo, alemán | Color, B&N | 90'

### Sonidero

#### **32 sonidos**

Sam Green | Estados Unidos | 2022 | Inglés | Color | 95'

#### **El acento de la computadora**

Riel Roch-Decter, Sebastian Pardo | Estados Unidos | 2022 | Inglés, hebreo | Color | 82'

### Injerto

#### **Sobrenatural**

Jorge Jácome | Portugal | 2022 | Inglés, portugués | Color, B&N | 85'

### Coordenadas

Selección de lo mejor de Coordenadas



Escanea este código QR y accede al programa de mano de la Gira Digital y en Televisión.



Primavera eterna

## MIÉRCOLES 31 DE AGOSTO

SEDE   HORARIO	11:00	17:00	19:00	20:00	21:00	22:00
TEATRO DE LA CIUDAD ESPERANZA IRIS			<b>FUNCIÓN INAUGURAL Y SESIÓN MUSICAL</b>  19:00 hrs. ★ <b>EL ACENTO DE LA COMPUTADORA</b> R. ROCH-DECTER, S. PARDO   82'			
CENTRO DE CULTURA DIGITAL	11:00 - 17:00 hrs. Salón Transmedia					



El acento de la computadora

## IMPERDIBLES

### Función inaugural y sesión musical | *El acento de la computadora*: una experiencia

31 de agosto | 19:00 hrs.  
Teatro de la Ciudad Esperanza Iris  
Copresenta Cineteca Nacional

Proyección del documental *El acento de la computadora*, sobre música realizada con inteligencia artificial, seguida de una sesión musical con la banda estadounidense YACHT,

protagonista de la película; una experiencia inmersiva entre imágenes, sonidos y tecnología.

**Participan:** YACHT (Claire L. Evans, Bobby Birdman, Jona Bechtolt)

Nota: La entrega de boletos será en taquilla de prensa del teatro de 15:00 a 18:30 hrs., el mismo día del evento.

## JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE

SEDE   HORARIO	10:00	11:00	15:00	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00
BIBLIOTECA VASCONCELOS						17:00 hrs. ★ <b>FUNCIÓN Y CONVERSATORIO FUEGO DE AMOR</b> S. DOSA   93'								
CASA DEL LAGO, UNAM				CONVERSATORIO, FUNCIÓN Y DJ SET   UNA TARDE REBEL DREAD										
				16:00 hrs. <b>Clase magistral</b>		17:00 hrs. <b>REBEL DREAD</b> W. E. BADGLEY   87'			18:30 hrs. <b>DJ Set</b>					
CCU						17:00 hrs. <b>FUNCIÓN Y SESIÓN DE ESCUCHA COLECTIVA MANIPULACIÓN: SEXO-CÁMARA-PODER</b> N. MENKES   105'								
CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA EN MÉXICO	10:00 - 15:00 hrs. Taller Fractales							18:00 hrs. ★ <b>FUNCIÓN CON Q&amp;A ROBIN DE LOS BANCOS</b> A. GIRALT   79'						
CENTRO CULTURAL JOSÉ MARTÍ					16:30 hrs. <b>EL CIELO ESTÁ ROJO</b> F. CARBONELL   72'									
CENTRO DE CULTURA DIGITAL		11:00 - 17:00 hrs. Salón Transmedia				17:00 hrs. ★ <b>Conversatorio   El acento de la computadora</b>				19:00 hrs. ★ <b>FUNCIÓN CON Q&amp;A MAMA X. SERO</b>   80' COPRESENTA BLACK CANVAS FCC				
CINE TONALÁ										19:00 hrs. <b>UNA CASA HECHA DE ASTILLAS</b> S. L. WILMONT   87'				
CINEMATÓGRAFO DEL CHOPO								18:00 hrs. ★ <b>FUNCIÓN Y CONVERSATORIO RETROVISOR PROGRAMA 1. MURMULLOS</b>   60'						
CINÉPOLIS DIANA										19:00 hrs. <b>EL TERRITORIO</b> A. PRITZ   83'				
CINÉPOLIS UNIVERSIDAD										19:00 hrs. <b>COMALA</b> G. CASSINI   98'				
CINETECA NACIONAL												20:00 hrs. <b>107 MADRES</b> P. KEREKES   93'		
GOETHE-INSTITUT MEXIKO								18:00 hrs. ★ <b>FUNCIÓN CON Q&amp;A VAYCHILETIK</b> J. J. PEREZ   83'						
MUSEO MEMORIA Y TOLERANCIA				16:00 hrs. ★ <b>FUNCIÓN CON Q&amp;A COORDENADAS LA REVUELTA</b> L. GONZÁLEZ   84'										

### Conversatorio, función y DJ Set | Una tarde Rebel Dread

1 de septiembre | 16:00 hrs. | Casa del Lago, UNAM  
Copresenta Rootical Sessions  
Agradecimiento a Spin That Shit

A partir del documental *Rebel Dread*, que relata la historia de Don Letts, icónica figura de la escena musical y cinematográfica de los años setenta y ochenta en Reino Unido, abrimos un conversatorio entre diversos especialistas, melómanos y promotores musicales para profundizar acerca de la influencia de la música reggae, dub y punk hasta hoy.

**Participan:** Josué Gómez, de Reactor 105; David Ovando, de Ibero 90.9; Rodrigo Ponce, de Rootical Sessions y un invitado sorpresa. Modera Oliver Bárcenas. El DJ Set será de Ernesto Rivera, de Spin that Shit.

### Conversatorio | *Fuego de amor*: los volcanes en el imaginario cinematográfico

1 de septiembre | 17:00 hrs.  
Biblioteca Vasconcelos

En este conversatorio, dos especialistas y apasionadas de los volcanes explorarán la presencia y el tratamiento que han recibido en la imagen y la narrativa cinematográfica.

**Participan:** Sandra Rozental, de UAM-C y Tania Ximena, directora de cine.

### Conversatorio | *El acento de la computadora*: una experiencia

1 de septiembre | 17:00 hrs.  
Centro de Cultura Digital  
En colaboración con Girl Up México

Conversatorio entre integrantes de la banda YACHT y el colectivo artístico Interspecifics para profundizar en las sugerentes relaciones que existen entre tecnología, arte y ciencia, con énfasis en las posibilidades artísticas de la inteligencia artificial y su uso en audiencias jóvenes.

**Participan:** YACHT (Claire L. Evans) e Interspecifics.

### Función y sesión de escucha colectiva | *Conjurar con las imágenes*: una experiencia de hackeo colectivo al cine patriarcal

1 de septiembre | 17:00 hrs.  
Sala Julio Bracho, CCU  
Copresenta Cátedra Bergman

Sesión de escucha y diálogo horizontal para reaccionar en colectivo a las revelaciones planteadas en la película *Manipulación: sexo-cámara-poder*. En este documental Nina Menkes, pionera feminista del cine experimental, desarrolla una lúcida crítica a la construcción patriarcal en la narrativa del cine industrial que ha pesado sobre nosotros durante décadas.

**Participan:** Arantxa Luna, guionista y crítica de cine y Colectiva #YaEsHora México.

### Conversatorio | *Murmulllos*

1 de septiembre | 18:00 hrs. | Cinematógrafo del Chopo  
Con apoyo de REDOC Investigación

En este encuentro hablaremos acerca de la búsqueda de la memoria de la organización comunitaria, todo a partir de material de archivo.

**Participan:** Crisanto Manzano, director y Aleksandra Jablonska, de REDOC.

## VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE

SEDE   HORARIO	10:00	11:00	15:00	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00
CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA EN MÉXICO	10:00 - 15:00 hrs. Taller Fractales			16:00 hrs. ★ FUNCIÓN CON Q&A PULSOS PROGRAMA DE CORTOMETRAJES   89'				18:00 hrs. PARA SU TRANQUILIDAD HAGA SU PROPIO MUSEO P. MORENO, A. ENDARA   71'						
CENTRO DE CULTURA DIGITAL		11:00 - 17:00 hrs. Salón Transmedia		JORNADA: CONVERSATORIO, PROYECCIÓN Y Q&A   ECONOMÍAS ALTERNATIVAS Y FUTUROS POSIBLES										
CINE TONALÁ						17:00 hrs. Conversatorio   <i>Robin de los bancos</i>		19:00 hrs. ★ FUNCIÓN CON Q&A ROBIN DE LOS BANCOS A. GIRALT   79'						
CINÉPOLIS DIANA								19:00 hrs. PRIMAVERA ETERNA J. LOFTUS   86'						
CINÉPOLIS UNIVERSIDAD								19:00 hrs. MANIPULACIÓN: SEXO-CÁMARA-PODER N. MENKES   105'						
CINETECA NACIONAL								19:00 hrs. OH, IT HERTZ! G. H. JENSEN   87'						
FARO COSMOS								20:00 hrs. ★ FUNCIÓN CON Q&A JUNK 'OLAL F. MANYARI, D. MORENO GARZA   60'						
GOETHE-INSTITUT MEXICO							18:00 hrs. ESCOCIA NO ES UN BANCO C. MATSUO, C. FRANCO   83'							
LA CUEVA							18:00 hrs. FUNCIÓN Y CONVERSATORIO PANDILLA DE CHICAS S. R. MEURES   98'							
MUSEO MEMORIA Y TOLERANCIA			15:00 hrs. FUNCIÓN Y CONVERSATORIO EN EL UMBRAL C. RUIZ   77'					19:30 hrs. ★ FUNCIÓN CON Q&A INJERTO PROGRAMA. DESBORDOS: MATERIA FUGAZ   77'						



## IMPERDIBLES

### Jornada: conversatorio, proyección y Q&A | Economías alternativas y futuros posibles

2 de septiembre | 17:00 hrs.  
Centro de Cultura Digital

A propósito del documental *Robin de los bancos*, tendremos un conversatorio con renombradas especialistas para reflexionar e imaginar otras formas de relaciones políticas y económicas más solidarias, justas e igualitarias. Además, al final de la proyección, directora, productor y protagonista del documental conversarán con el público para develar los procesos y dificultades de esta película creada desde la clandestinidad con técnicas de vanguardia.

**Participan:** En el conversatorio: Azize Aslan, de la BUAP; Luis Reygadas, de la UAM-I; Claudia Caballero, economista y socióloga; Raúl Romero, de la UNAM. Modera Cecilia Navarro, periodista y activista medioambiental. En el Q&A: Anna Giralt, directora; Jorge Caballero, productor, y Enric Durán, protagonista del documental *Robin de los bancos*.

### Conversatorio | *Pandilla de chicas:* jóvenes, redes sociales y comunidad

2 de septiembre | 18:00 hrs.  
Goethe-Institut Mexiko

En este encuentro, destinado a públicos jóvenes, hablaremos de su relación con las redes sociales, sobre procesos de construcción de identidades y comunidades en estos nuevos entornos y de las formas de comunicación que se dan en tiempos de Internet.

**Participan:** Girl Up México.

### Conversatorio | *En el umbral.* Transitar: género, identidad y afectos

2 de septiembre | 15:00 hrs.  
Museo Memoria y Tolerancia

A partir de la película *En el umbral* hablaremos sobre las experiencias de una transición de género, desde lo emocional y personal hasta las políticas públicas y el contexto actual en México.

**Participan:** Siobhan Guerrero, investigadora de la UNAM; La Morra Lisa, influencer y activista; Pauli Álvarez, psicóloga.

*Pandilla de chicas*



# SÁBADO 3 DE SEPTIEMBRE

SEDE   HORARIO	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30		
BIBLIOTECA VASCONCELOS					12:00 hrs. ★ <b>AMBULANTITO: ¡OÍDOS A LA VISTA!</b>   29'	★ <b>FUNCIÓN Y SESIÓN MUSICAL</b>			14:00 hrs. ★ <b>AMBULANTITO: ¡OÍDOS A LA VISTA!</b>   29'	★ <b>FUNCIÓN Y SESIÓN MUSICAL</b>																		
CASA DEL LAGO, UNAM																	17:00 hrs. <b>FUNCIÓN Y CONVERSATORIO: NOTHING COMPARES</b> K. FERGUSON   97'											
CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA EN MÉXICO	10:00 - 15:00 hrs. <b>Taller Fractales</b>																18:00 hrs. <b>FUNCIÓN Y CONVERSATORIO: EL TERRITORIO</b> A. PRITZ   83'											
CENTRO CULTURAL JOSÉ MARTÍ													16:00 hrs. ★ <b>FUNCIÓN Y SESIÓN MUSICAL: RETROVISOR PROGRAMA 2. EXPLORACIONES</b>   40'															
CENTRO DE CULTURA DIGITAL															17:00 hrs. <b>TODOS NUESTROS LATIDOS ESTÁN CONECTADOS POR EXPLOSIONES ESTELARES</b>   J. RAINSFORD   77'													
CINE TONALÁ																			19:00 hrs. ★ <b>FUNCIÓN CON Q&amp;A COORDENADAS: EL ENCIERRO VOL. 1</b> S. MAZA, S. FÁBREGAS   83'									
CINÉPOLIS DIANA															17:00 hrs. <b>ESCOCIA NO ES UN BANCO</b> C. MATSUO, C. FRANCO   83'				19:00 hrs. <b>GIRA TU CUERPO HACIA EL SOL</b> A. VAN DER HORST   93'									
CINÉPOLIS UNIVERSIDAD															17:00 hrs. <b>PRIMAVERA ETERNA</b> J. LOFTUS   86'				19:15 hrs. ★ <b>FUNCIÓN CON Q&amp;A: TEMPORADA DE CAMPO</b> I. VACA   67'									
CINETECA NACIONAL																					20:00 hrs. <b>RADIOGRAFÍA DE UNA FAMILIA</b> F. KHOSROVANI   81'							
FARO COSMOS																	18:00 hrs. <b>A LA LUNA</b> T. O'SULLIVAN   76'											
LE CINÉMA IFAL						13:00 hrs. <b>AMBULANTITO PROGRAMA 4. BUENOS DÍAS, MUNDO</b>   67'																						
MUSEO MEMORIA Y TOLERANCIA									15:00 hrs. ★ <b>FUNCIÓN CON LADO B: NOS HICIERON NOCHE</b> A. HERNÁNDEZ   76'																			

## IMPERDIBLES

### Musicalización en vivo | Ambulantito. ¡Oídos a la vista!

3 de septiembre | 12:00 y 14:00 hrs.  
Biblioteca Vasconcelos  
Agradecimiento especial al Festival Churumbela

Actividad para las familias: musicalización en vivo de cortometrajes de animación multipremiados en distintos festivales del animador mexicano Raúl "Robin" Morales, a cargo de la Orquesta Sinfónica Juvenil de Naucalpan; un viaje a través de la música y el cine para descubrir nuevas combinaciones para contar historias.

**Participan:** Orquesta Sinfónica Juvenil de Naucalpan, dirección de Rodolfo Gallegos; Raúl "Robin" Morales, director.

### LADO B | Nos hicieron noche

3 de septiembre | 15:00 hrs. | Museo Memoria y Tolerancia

Una sesión abierta al público en donde los realizadores compartirán el reverso de sus decisiones creativas en el desarrollo de este documental. A través del análisis en voz alta de algunas escenas clave de cada película, descubriremos la riqueza artística de la creación cinematográfica.

### Sesión musicalizada y Q&A | Exploraciones

3 de septiembre | 16:00 hrs.  
Centro Cultural José Martí  
Con apoyo del Archivo Memoria de la Cineteca Nacional

Sesión musicalizada y comentada en vivo por miembros del Club de Exploraciones de México acerca del cambio

climático, a través de películas caseras filmadas por miembros del club en el corredor Izta-Popo en el Valle de México.

**Participan:** María del Rocío Romero Rangel y Sebastián Gutiérrez Martínez, miembros del Club de Exploraciones México; Tzutumatzin Soto, programadora. Musicalizan Lorena Ruiz Trejo en percusiones e Isaac Gutiérrez Valero en piano.

### Conversatorio | Nothing Compares. Agitadoras: la música y el sonido como disidencia

3 de septiembre | 17:00 hrs. | Casa del Lago, UNAM  
Copresenta Casa del Lago, UNAM

Inspiradas por Sinéad O'Connor, reconocidas activistas y agitadoras de la escena musical y radiofónica nacional se encuentran para hablar de coherencia política, creación artística y lucha feminista.

### Conversatorio | El territorio: La defensa del territorio desde sus protagonistas

3 de septiembre | 18:00 hrs.  
Centro Cultural de España en México  
En colaboración con la Fundación Heinrich Böll

Conversatorio centrado en los derechos ambientales e indígenas, así como el uso de las imágenes para hablar de la defensa del territorio.

**Participan:** Jorge Peláez, de la Universidad Iberoamericana; Romel Rubén González Díaz, del Consejo Regional Indígena y Popular de Xpujil. Modera, Dolores Rojas, de la Fundación Heinrich Böll.

DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE

SEDE   HORARIO	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30
CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA EN MÉXICO			11:00 hrs. AMBULANTITO PROGRAMA 3. COSMOFOLIA   40'																							
CENTRO DE CULTURA DIGITAL													16:00 hrs. ★ FUNCIÓN CON Q&A COORDENADAS LA MEMORIA SE FILTRÓ POR UNA GRIETA   P. MARTÍNEZ-ZARATE   59' COPRESENTA DOCSMX													
CINE TONALÁ																			19:00 hrs. LUZ VIAJE OSCURO T. DIRDAMAL, E. CADENA   66'							
CINÉPOLIS DIANA														17:00 hrs. ★ FUNCIÓN CON Q&A NOCHE BLANCA T. X. RUIZ, Y. GÓMEZ ALVARADO					19:00 hrs. FUEGO DE AMOR S. DOSA   93'							
CINÉPOLIS UNIVERSIDAD													17:00 hrs. NOTHING COMPARES K. FERGUSON   97'						19:00 hrs. REBEL DREAD W. E. BADGLEY   87'							
CINETECA NACIONAL																	18:00 hrs. ★ FUNCIÓN Y CONVERSATORIO RUINAS J. LERNER   78'				20:00 hrs. ★ FUNCIÓN CON Q&A LAS COLONIAS L. LAZALDE   61'					
FARO ARAGÓN					12:00 hrs. AMBULANTITO PROGRAMA 3. COSMOFOLIA   40'																					
FARO DE ORIENTE					12:00 hrs. AMBULANTITO PROGRAMA 1. HACERNOS JUNTAS   51'																					

IMPERDIBLES

Premier y conversatorio | Ruinas

4 de septiembre | 18:00 hrs.  
Cineteca Nacional

Proyección de la reciente restauración de una de las películas más emblemáticas del cine documental experimental *Ruinas* (1999), del realizador Jesse Lerner, que explora la historia de objetos que viajan en el tiempo. A manera de ensayo-collage interroga lo que puede considerarse como verdad en relación a la arqueología mesoamericana.

Restaurada por XFR Collective a través del programa Avant-Garde Masters Grant de la National Film Preservation Foundation y The Film Foundation. Financiamiento proporcionado por Hobson/Lucas Family Foundation

**Participan:** Jesse Lerner, director; Walter Forsberg, preservador; Tzutumatzin Soto, programadora.



Salón Transmedia 2019

**Salón Transmedia**  
31 de agosto al 2 de septiembre | 11:00 a 17:00 hrs.  
Centro de Cultura Digital | En colaboración con SAE Institute

El Salón Transmedia es un espacio diseñado para explorar lo mejor de la narrativa experimental. Con una cuidadosa selección de contenidos originarios de diversas partes del mundo, su curaduría invita a la exploración de los sentidos que reconsideran las capacidades del espacio-tiempo en una narrativa transmedial: realidad virtual, realidad aumentada, videos 360, experiencias interactivas, webdocs, sonificación de datos, inteligencia artificial, livecoding, arte sonoro, presentaciones en vivo.

**Taller | Fractales: cine, inteligencia artificial y sensorialidad**  
1 al 3 de septiembre | 10:00 a 15:00 hrs.  
Centro Cultural de España en México

Fractales es una propuesta que vincula código creativo y modelos de inteligencia artificial para la investigación, experimentación, creación y producción cinematográfica y audiovisual. Mediante un programa teórico-práctico, los asistentes al taller podrán adentrarse a un proceso sistemático de trabajo con imágenes en diferentes etapas y con ejercicios concretos cada día.

**Participan:** Anna Giralt, directora de *Robin de los bancos* y Jorge Caballero, productor.

Imagen generada automáticamente con DALL-E





# INTERSECCIONES

Selección de cine documental contemporáneo internacional. Destaca el uso de material de archivo para ilustrar relatos íntimos de memorias colectivas; desde historias familiares, tragedias carcelarias, registros de guerra, hasta el imaginario fílmico sobre la luna. Nos sacuden también filmes críticos sobre el impacto que han ejercido los medios, tanto en la objetivación de las mujeres en el cine, como en las nuevas influencers adolescentes. Se develan pasiones por el valor estético de los objetos y los misterios del espacio, así como sorprendentes formas de vivir el amor, ya sea de madres en reclusión o de científicos que desentrañan los maravillosos misterios de los volcanes.



1 SEPT

### 107 madres | *Cenzorka*

PÉTER KERÉKES | ESLOVAQUIA, REPÚBLICA CHECA, UCRANIA | 2021 | RUSO, UCRANIANO | COLOR | 93'

Lesya cometió un crimen pasional por el que debe pasar siete años en una prisión para mujeres en Odesa, Ucrania. Ahí, ellas pueden cuidar a sus hijos hasta que cumplan los tres años de edad, y ella llega con un bebé recién nacido.



3 SEPT

### A la luna | *To the Moon*

TADHG O'SULLIVAN | IRLANDA | 2020 | INGLÉS, IRLANDÉS, JAPONÉS, RUSO, CHINO, ESTONIO, PORTUGUÉS, FRANCÉS, ALEMÁN, SUECO, CHECO, NORUEGO, PERSA, ALBAÑÉS, GALÉS, ITALIANO | COLOR, B&N | 76'

Estructurada al igual que un ciclo lunar, esta película es una oda a la luna que entreteje materiales de archivo, poesía, mitos y canciones para explorar nuestro imaginario en torno a este misterioso astro, ante el cual nuestra fragilidad queda expuesta.



1 SEPT

### El cielo está rojo

FRANCINA CARBONELL | CHILE | 2020 | ESPAÑOL | COLOR | 72'

En 2010, el incendio en la cárcel de San Miguel, en Chile, dejó 81 reos muertos. El documental cuenta con un acceso total a los archivos del suceso, que evidencian la precariedad del sistema penitenciario en América Latina y la tragedia de aquellos días.



1, 2 SEPT, DIGITAL

### Manipulación: sexo-cámara-poder | *Brainwashed: Sex-Camera-Power*

NINA MENKES | ESTADOS UNIDOS | 2022 | INGLÉS | COLOR, B&N | 105'

Mediante más de 200 extractos de películas que recorren desde 1896 hasta el presente, el documental exhibe de qué manera el lenguaje cinematográfico ha perpetuado el sexismo en la historia del cine y su implicación en nuestra vida real.



2 SEPT, DIGITAL

### Pandilla de chicas | *Girl Gang*

SUSANNE REGINA MEURES | SUIZA | 2022 | ALEMÁN | COLOR | 98'

Leonie tiene 14 años y vive en Berlín, deslumbrada por la burbuja de la fama en Internet. Sus padres han dejado el trabajo para dedicarse a promover la carrera de influencer de su hija, pero ¿a qué precio?



2 SEPT

### Para su tranquilidad, haga su propio museo

PILAR MORENO, ANA ENDARA | PANAMÁ | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 71'

Senobia Cerrud encontró la manera de evitar la muerte. Ahora permanece para siempre en el universo que creó, regido por su deseo de vivir a través de obras de arte que coleccionó en su propia casa, transformada en el Museo de Antigüedades de Todas las Especies.



1, 4 SEPT

### Fuego de amor | *Fire of Love*

SARA DOSA | ESTADOS UNIDOS, CANADÁ | 2022 | FRANCÉS, INGLÉS | COLOR, B&N | 93'

Katia y Maurice Krafft fueron dos intrépidos científicos que documentaron diversos volcanes alrededor del mundo. Su historia de amor fue tan explosiva como las imágenes que capturaron de aquellos fuegos que eventualmente terminaron con su vida.



3 SEPT, DIGITAL

### Gira tu cuerpo hacia el sol | *Turn Your Body to the Sun*

ALIONA VAN DER HORST | PAÍSES BAJOS | 2021 | RUSO, ALEMÁN | COLOR | 93'

Sana busca entre diarios y archivos el camino de su padre, un prisionero de guerra soviético durante la Segunda Guerra Mundial, enviado a uno de los brutales campos de Stalin, en donde el amor por una mujer se convierte en su salvación.



DIGITAL

### Luminum

MAXIMILIANO SCHONFELD | ARGENTINA | 2022 | ESPAÑOL | COLOR | 62'

Silvia y Andrea son reconocidas ufólogas y son también madre e hija. Juntas dirigen un grupo de investigación ovni y hacen guardia persiguiendo las luces sobre el río Paraná, en Argentina. *Luminum* es un documental sobre ciencia y también sobre ficción.



3 SEPT, DIGITAL

### Radiografía de una familia | *Radiograph of a Family*

FIROUZEH KHOSROVANI | IRÁN, SUIZA, NORUEGA | 2020 | PERSA, FRANCÉS | COLOR, B&N | 81'

Retrato de un conflicto familiar que se convierte en una radiografía de las fricciones de la sociedad iraní desde la Revolución de 1979 hasta la actualidad; tradición y modernidad se confrontan en una historia de amor que une secularismo con la ideología islámica.



1 SEPT, DIGITAL

### Una casa hecha de astillas | *A House Made Of Splinters*

SIMON LERENG WILMONT | DINAMARCA | 2022 | UCRANIANO, RUSO | COLOR | 87'

En una casa en una de las zonas más afectadas por la guerra en Ucrania, un grupo de trabajadoras sociales dirigen un orfanato para infantes cuyas familias han sido vulneradas por la pobreza o la violencia. Ahí, ellas crean un ambiente mágico para sentirse a salvo.



DIGITAL

### 1341 cuadros del amor y la guerra

1341 Frames of Love & War  
RAN TAL | ISRAEL | 2022 | HEBREO, ALEMÁN | COLOR, B&N | 90'

El aclamado fotoperiodista Micha Bar-Am dio acceso al director de explorar su vasto archivo de negativos, compuesto por imágenes de más de cincuenta años de documentar atrocidades y guerras; un retrato de un artista y de la memoria, violencia e identidad.

## PULSOS

Documentales de y sobre México. Temas y estilos que marcan la producción actual en nuestro país. Destacan los filmes provenientes del sureste, que revelan cosmovisiones afro e indígenas. Como contrapunto, varios trabajos nos transportan a diferentes rincones del territorio norte. En Pulsos 2022, tienen una presencia central el mundo rural, las comunidades tradicionales, los desastres naturales, la violencia y la migración, las búsquedas personales y los lazos familiares, el imaginario infantil, la memoria y lo onírico.



1  
SEPT,  
DIGITAL

B15

### Comala

GIAN CASSINI | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 98'

Un hombre se reencuentra con su dispersa familia para confrontar la historia de vida de su padre ausente: un sicario fallido asesinado años atrás en la frontera mexicana, en un territorio asediado y resentido por la guerra contra el narcotráfico.



2  
SEPT,  
DIGITAL,  
TELEVISIÓN

A

### Junk'olal

FABIOLA MANYARI, DIEGO MORENO GARZA | MÉXICO, GUATEMALA | 2022 | ESPAÑOL, CHUJ | COLOR | 60'

Tras el genocidio en los años ochenta en Guatemala, una comunidad sobrevivió como desplazada. En un pueblo entre México y Guatemala, ellos muestran la voluntad de vivir, de sobreponerse a la tragedia con conocimientos milenarios maya chuj.



4  
SEPT,  
DIGITAL,  
TELEVISIÓN

A

### Las colonias

LUIS LAZALDE | MÉXICO | 2022 | ESPAÑOL | COLOR | 61'

Una comunidad menonita de origen europeo, establecida en el norte de México, ve amenazadas sus tradiciones ancestrales: religión, forma de vida, hábitat, idioma y vestimenta, por la tentación al progreso y a nuevas ideas religiosas.



4  
SEPT

A

### Noche blanca | Pobo' Tzu'

TANIA XIMENA RUIZ, YOLLOTL GÓMEZ ALVARADO | MÉXICO | 2021 | ZOQUE | COLOR | 72'

En 1982, la erupción del Chichonal sepultó el poblado zoque de Esquipulas Guayabal. Ahora, los ejidatarios de Nuevo Guayabal rehacen sus vidas mientras el pueblo sepultado acecha en la maleza y un esfuerzo colectivo por desenterrar el viejo hogar despierta.



3  
SEPT

A

### Nos hicieron noche

ANTONIO HERNÁNDEZ | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 76'

En 1974, el ciclón Dolores inundó el pueblo de Charco Redondo, en Oaxaca. Sus habitantes se vieron obligados a exiliarse y fundar una nueva comunidad. Cuatro décadas después, nos acercamos a su identidad mediante la tradición oral.



2  
SEPT,  
DIGITAL

### Programa de cortometrajes

Este programa de cortometrajes traza una ruta a través del México actual, explorando diferentes temas, narrativas y formatos: desde la memoria colectiva al interior de una cantera; los cruces entre el cine y el teatro documental en un contexto de reclusión; la redefinición de una lavandería como espacio de complicidad femenina; la capacidad de resiliencia de una familia con capacidades diferentes; hasta las reflexiones que nacen de la incertidumbre y el confinamiento en los primeros momentos de la pandemia.

### Hacia la niebla

RICARDO DEL CONDE | MÉXICO, ESPAÑA | ESPAÑOL | COLOR, B&N | 18'

**Piedra** | SALVADOR MARTÍNEZ | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL, OTOMÍ | COLOR | 15'

### Entre ellas

ROXANE FLORIN | MÉXICO | 2020 | ESPAÑOL | COLOR | 23'

### Boca de Culebra

ADRIANA OTERO PUERTO | MÉXICO | 2020 | MAYA, LENGUA DE SEÑAS MAYA | COLOR | 15'

### La fuga

KANI LAPUERTA | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 18'



4  
SEPT,  
TELEVISIÓN

### Luz viaje oscuro | Dark Light

TIN DIRDAMAL, EVA CADENA | MÉXICO, VIETNAM | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 66'

Tin descubre el destino final de un amigo suyo, confinado en un hospital psiquiátrico luego de matar a una mujer. Para comprender aquello que le perturbó tanto, decide recorrer Vietnam de norte a sur en tren con su hija, buscando respuestas en el camino.



1  
SEPT

A

### Mamá

XUN SERO | MÉXICO | 2022 | TZOTZIL, ESPAÑOL | COLOR | 80'

Xun reflexiona sobre la violencia naturalizada en las familias mediante un diálogo entre madre e hijo que explora las contradicciones de estos vínculos ante la ausencia de un padre, la adoración y el desprecio, con la culpa como concepto clave.



3  
SEPT,  
TELEVISIÓN

### Temporada de campo

ISABEL VACA | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 67'

Bryan, un niño de once años, sueña con conocer a su padre que se fue a Estados Unidos y nunca regresó. Mientras su madre trabaja duro para pagar su educación, él quiere dejar la escuela para convertirse en un vaquero como el resto de los hombres de su familia.



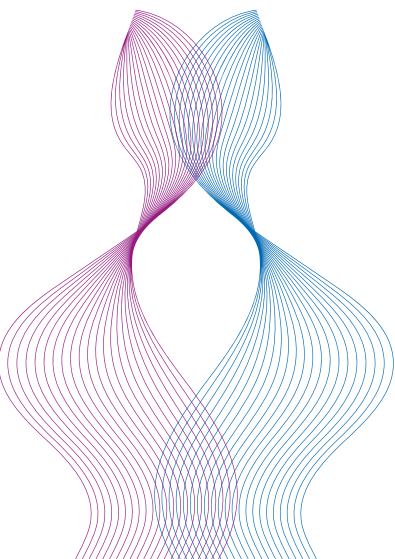
1  
SEPT,  
TELEVISIÓN

A

### Vaychiletik

JUAN JAVIER PÉREZ | MÉXICO | 2021 | TZOTZIL, ESPAÑOL | COLOR | 83'

José recibió un don otorgado por los dioses, pero este trae consecuencias. Ahora que está en la edad madura, él quisiera descansar, pero no lo dejan. *Vaychiletik* explora esta realidad feroz y bella, forjada desde los sueños de los pueblos mayas de México.



## SONIDERO

Esta edición, dedicada a las resonancias, lleva el sonido y la música en el corazón. Dos filmes colocan el universo auditivo al centro del relato fílmico; otros, en clave (auto) biográfica, develan la influencia de poderosas figuras del rock a finales del siglo XX. Valientes bandas de música electrónica, heavy metal y punk exploran las posibilidades musicales de la inteligencia artificial; rompen estereotipos sobre las mujeres en Medio Oriente, o desafían los límites entre la realidad y la ficción.



DIGITAL

A

### 32 sonidos | 32 Sounds

SAM GREEN | ESTADOS UNIDOS | 2022 | INGLÉS | COLOR | 95'  
Documental inmersivo que profundiza en la capacidad del sonido para modificar el tiempo, cruzar fronteras y alterar nuestra percepción del mundo; mediante 32 exploraciones de este fenómeno, se genera una experiencia sensorial única.

2  
SEPT

A

### Oh, It Hertz!

GUNNAR HALL JENSEN | NORUEGA | 2021 | INGLÉS | COLOR | 87'  
La música Laurie Amat indaga en los efectos que tienen los sonidos en las personas: provocan emociones, sanan y también pueden usarse como un arma. En su exploración, descubre la manera en que los nazis aprovecharon esto para manipular a las masas.

2, 3  
SEPT

B

### Escocia no es un banco

CARLOS MATSUO, CRISTIAN FRANCO | MÉXICO | 2022 | ESPAÑOL | COLOR | 83'

Los Nuevos Maevans fue una agrupación de hardcore-punk que surgió en los años ochenta en Baja California. Ahora, un integrante quiere reunir a la banda y revivir la resistencia y postura antisistema de la juventud, pero el panorama es desalentador.

1, 4  
SEPT

B

### Rebel Dread

WILLIAM E. BADGLEY | REINO UNIDO | 2020 | INGLÉS | COLOR, B&N | 87'

Don Letts es un legendario músico, DJ y cineasta que acercó la música reggae a la escena punk en Londres, durante los años setenta y ochenta. Su influencia fuera del mainstream impactó a toda una generación de artistas, cuyos shows nunca fueron iguales.

3, 4  
SEPT

A

### Nothing Compares

KATHRYN FERGUSON | IRLANDA, REINO UNIDO | 2022 | INGLÉS | COLOR, B&N | 97'

La cantante Sinéad O'Connor alcanzó la fama mundial, pero su personalidad iconoclasta y sus proféticos actos y discursos provocaron su exilio dentro de la cultura mainstream. Este documental refleja su legado como una pionera en la mirada del feminismo.

31  
AGOSTO,  
DIGITAL

A

### El acento de la computadora The Computer Accent

RIEL ROCH-DECTER, SEBASTIAN PARDO | ESTADOS UNIDOS | 2022 | INGLÉS, HEBREO | COLOR | 82'

YACHT quiebra los límites del pop con su forma de crear música, sumando en su proceso creativo a la inteligencia artificial; algoritmos, redes neuronales artificiales e instrumentos de ciencia ficción buscan responder qué significa la IA en el futuro de la música.

## RESISTENCIAS

Historias extraordinarias que exploran la resistencia desde los afectos, la colectividad y nos proporcionan alternativas para reconfigurarnos. La defensa del territorio contada de viva voz por sus actores, el desafío al capitalismo que presenta la distribución de recursos que surge de un robo, reflexiones sobre la maternidad y las expectativas de género presentan narrativas antihegemónicas que vislumbran diversas posibilidades para vivir.

El territorio

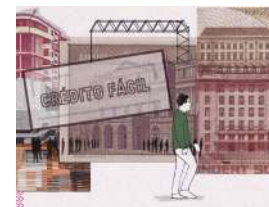
2  
SEPT,  
DIGITAL

A

### En el umbral | Limiar

CORACI RUIZ | BRASIL | 2020 | PORTUGUÉS | COLOR | 77'

Documental íntimo sobre la transición del hijo adolescente de la directora, quien comparte las dudas sobre su identidad en un contexto donde viejos paradigmas conservadores se hacen presentes con el resurgimiento del totalitarismo en Brasil.

1, 2  
SEPT,  
TELEVISIÓN

B15

### Robin de los bancos Robin Bank

ANNA GIRALT GRIS | ESPAÑA | 2022 | CATALÁN, ESPAÑOL, INGLÉS | COLOR | 79'

Enric Duran, mejor conocido como el Robin Hood de los bancos, es un activista catalán que en una de sus acciones antisistema, logró robar de los bancos medio millón de euros a través de 68 créditos a 39 bancos, los cuales donó a distintos proyectos sociales

1, 3  
SEPT,  
DIGITAL

A

### El territorio | The Territory

ALEX PRITZ | BRASIL, DINAMARCA, ESTADOS UNIDOS | 2022 | PORTUGUÉS, TUPI | COLOR | 83'

La comunidad Uru-eu-wau-wau, indígenas de Brasil, lucha por defender su tierra de los campesinos que deforestan y queman la Amazonia; una batalla con profundas implicaciones en la supervivencia de la gente en el planeta.

2, 3  
SEPT,  
TELEVISIÓN

### Primavera eterna | Eternal Spring

JASON LOFTUS | CANADÁ | 2022 | MANDARÍN | COLOR, B&N | 86'

Un grupo de activistas chinos lleva a cabo un atrevido plan para hackear la televisión estatal luego de que su Gobierno ha cometido diversas violaciones a los derechos humanos contra sus prácticas espirituales, así ellos defienden la libertad política, religiosa y de expresión.

3  
SEPT,  
DIGITAL

A

### Todos nuestros latidos están conectados por explosiones estelares

All of Our Heartbeats Are Connected  
Through Exploding Stars | JENNIFER RAINSFORD | SUECIA | 2022 | INGLÉS, JAPONÉS | COLOR | 77'

En 2011, ocurrió el terremoto y el tsunami más potente sufrido en Japón hasta la fecha. Esta es una oda a cómo los humanos y la naturaleza sanan y se reconstruyen después de una tragedia, conectando desde lo inmenso del universo hasta lo microscópico en la Tierra.

# INJERTO

En esta edición, la sección dedicada al cine de vanguardia o experimental describe transgresiones de la materia que van más allá de lo visible. Abarcando distintos géneros y técnicas, estas piezas optan por el rigor formal para raspar los bordes de la pantalla. Esto implica colocar

la atención en la tensión: entre lo ficticio y lo real, los cuerpos y los sitios, lo humano y lo cósmico, lo sensorial y lo racional, el pasado y el futuro. La tecnología es el eje de estas fricciones: cómo observamos define lo que observamos.

## Programa. Desbordes: materia fugaz



2 SEPT

Filmes que activan una interrogación puntual sobre el espacio: entornos volátiles dan pie a paisajes de distintas escalas. Sobre la cerámica prístina de un juego de té, la superficie del celuloide, en la atmósfera de la Tierra, en las aguas impasibles bajo un puente, en la distensión urbana, las dunas desérticas, en los rincones recónditos de Los Ángeles, surge una perspectiva ajena. Los lugares confiesan sus secretos, nos muestran su otra cara. Nos enfrentamos al atropello —relativamente breve, pero contundente— de nuestra especie en el universo.

### Entramados de visiones nocturnas *Entangled Nightvisions*

AURA SATZ | REINO UNIDO | 2018 | INGLÉS | COLOR | 12'

### 20 Hz

RUTH JARMAN, JOE GERHARDT (SEMICONDUCTOR) | REINO UNIDO | 2011 | SIN DIÁLOGOS | B&N | 5'

### Si un árbol cae en el bosque *If a Tree Falls in a Forest*

LEONARDO PIRONDI | ESTADOS UNIDOS, PORTUGAL, BRASIL | 2022 | INGLÉS | COLOR | 15'

### Un puñado de polvo | *Handful of Dust*

HOPE TUCKER | ESTADOS UNIDOS | 2012 | COLOR | 9'

### La Tierra se mueve | *Earth Moves*

RUTH JARMAN, JOE GERHARDT (SEMICONDUCTOR) | REINO UNIDO | 2006 | 5'

### MAPO | DANIEL MONROY CUEVAS | COLOR | 14'

### Ciudad acústica | *Acoustic City*

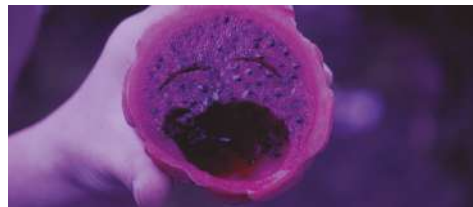
RUTH JARMAN, JOE GERHARDT (SEMICONDUCTOR) | REINO UNIDO | 2006 | 3'

### Apilando | *Stacking*

VICKY SMITH | REINO UNIDO | 2006 | COLOR | 7'

### Tú sé mamá | *You Be Mother*

SARAH PUCILL | 1990 | B&N | 7'



DIGITAL

### Sobrenatural | *Super Natural*

JORGE JÁCOME | PORTUGAL | 2022 | INGLÉS, PORTUGUÉS | COLOR, B&N | 85'

Película que habla y escucha, que interfiere y busca a quienes la contemplan. Su deseo es abandonar la pantalla, observar y escuchar a quienes la miran, pero también ser olfateada y apreciada más allá de lo visible.

# RETROVISOR

Sección que propone un enriquecimiento de la visión crítica del presente a través de materiales de archivo. En esta edición, reúne una selección de obras mexicanas que se presentan en dos programas, los cuales muestran territorios transformados por la explotación de recursos naturales y las colectividades que construyen memoria sobre ellos.

Logros y desafíos



# COORDENADAS

Largometrajes y cortometrajes exclusivos para cada estado, que abordan problemáticas y manifestaciones culturales de la región. Con esta sección se propicia un intercambio entre espectadores y creadores con preocupaciones compartidas, con el objetivo de fortalecer comunidades en torno al cine. En la Gira Digital habrá una selección de películas representativas de la sección.

## Coordenadas CDMX



3 SEPT

### El encierro vol. 1

SANTIAGO MAZA, SANTIAGO FÁBREGAS | MÉXICO, ESPAÑA, ARGENTINA | 2022 | ESPAÑOL | COLOR | 83'

Usando sus celulares, diversas personas documentan su confinamiento y desnudan la vida cotidiana encerrada durante la cuarentena; un retrato íntimo y sincero de los primeros meses de la pandemia por Covid-19.



1 SEPT

### La Revuelta

LUCERO GONZÁLEZ | MÉXICO | 2022 | ESPAÑOL, PORTUGUÉS, INGLÉS | COLOR | 84'

En los años setenta, un grupo de mujeres mexicanas lanzó una publicación valiosa y trasgresora: *La Revuelta*, primer periódico feminista que buscaba la divulgación de las ideas del movimiento y la ampliación de la base social del mismo.



4 SEPT

### La memoria se filtró por una grieta

PABLO MARTÍNEZ-ZÁRATE | MÉXICO | 2022 | ESPAÑOL | COLOR | 59'

Película filmada en 16 mm que ensaya sobre la memoria y el territorio desde Xochimilco, mediante la transformación del paisaje del Valle de México y la organización de la vida en comunidad después del sismo del 19 de septiembre de 2017.

## Programa 1. Murmullos



1 SEPT

Contrapone dos formas de realización, una estatal y una comunitaria, para ofrecer una discusión sobre cómo nos llegan las voces del pasado.

### Sukiki. Sierra Tarahumara

ALFONSO MUÑOZ, FRANÇOIS LARTIGUE, INAH | MÉXICO | 1976 | ESPAÑOL | COLOR | 30'

### Logros y desafíos

DIGITAL

CRISANTO MANZANO | MÉXICO | 1991 | ESPAÑOL | COLOR | 30'

## Programa 2. Exploraciones



3 SEPT

Reúne registros silentes de los ascensos a montañas mexicanas como escenario de los cambios ambientales que se perciben al andar el territorio.

### Colección del Club de Exploraciones de México: Materiales Izta-Popo

CLUB DE EXPLORACIONES DE MÉXICO | MÉXICO | 1947 | SIN DIÁLOGOS | 40'

## Función especial



4 SEPT

### Ruinias | *Ruins*

JESSE LERNER | ESTADOS UNIDOS | 1999 | ESPAÑOL, INGLÉS | B&N | 78'

Documental experimental que interroga la verdad histórica en relación a la arqueología mesoamericana: repatriación de piezas arqueológicas, apropiación cultural y los problemas de la visión eurocéntrica de la preservación.

# AMBULANTITO

En esta sección todo es posible: se baila, se canta, se escucha y se imagina. Ambulantito, la sección que rompe con el adultocentrismo, nos hace descubrir el mundo con nuevos ojos, afina nuestros sentidos y nos abre un universo de combinaciones inesperadas para jugar y descubrir el mundo que habitamos. Es el país de Nunca Jamás al que todos queremos viajar.



La ciudad



4  
SEPT,  
DIGITAL,  
TELEVISIÓN

## Programa 1. Hacernos juntas

Construir juntas experiencias de comunidad, jugar en grupo, compartir recuerdos, ayudarse y construir alianzas porque juntas la vida suena mejor, se vive mejor e irrumpe la alegría. Esta selección nos empuja a la colectividad, a la colaboración, a las familias (también las improvisadas) como un espacio de paz y seguridad donde el recuerdo dispara increíbles imágenes.

### La primavera siempre vuelve

ALICIA NÚÑEZ PUERTO | ESPAÑA | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 11'

### El son de Jáltipan

CLAUDIA G. COVARRUBIAS, CABROLINA GÓMEZ | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 5'

### Invasión trompetas

TANIA HUIDOBRO MORENO, RODRIGO VERAZALUCE LUGO | MÉXICO | 2018 | ESPAÑOL | COLOR | 2'

### Mi abuela Matilde

MIGUEL ANAYA BORJA | MÉXICO | 2021 | COLOR | 10'

### El camino de la serpiente

CLAUDIA G. COVARRUBIAS, CABROLINA GÓMEZ | MÉXICO | 2022 | COLOR | 4'

### Adelina

ANA PORTILLA | MÉXICO | 2019 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 7'

### Plumas de colores

MARIBEL SUÁREZ | MÉXICO | 2021 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 3'

### Mi hermano Luca

CATALINA SERNA, CARLOS ALGARA | MÉXICO | 2019 | ESPAÑOL | COLOR | 9'



TELEVISIÓN

## Programa 2. A ritmo de la fantasía

Un homenaje al poder de la música, las melodías, al canto y las voces; pero también a los elementos naturales, sus ritmos y su poder de evocación.

### Fonos

ANA GABRIELA BADILLO SÁNCHEZ | MÉXICO | 2021 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 9'

### Santolo

ALEJANDRO "MALE" GARCÍA CABALLERO | MÉXICO | 2014 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 4'

### Florigami

IVA ČIRIĆ | SERBIA, CROACIA | 2019 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 5'

### Las gotas | Drops

KARSTEN KJÆRULF-HOOP, SARAH JOY JUNGEN | DINAMARCA | 2017 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 4'

### La hoja | Leaf

ALJONA BARANOVA | REPÚBLICA CHECA | 2020 | SIN DIÁLOGOS | COLOR, B&N | 6'

### El canto de las ranas | Le chant des grenouilles

VIOLAINE PASQUET | FRANCIA | 2016 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 10'

### Mido y los instrumentales | Mido et les instrumentaux

ROMAN GUILLANTON | FRANCIA | 2020 | SIN DIÁLOGOS | COLOR, B&N | 6'

### El extraño sonido | The Odd Sound Out

IDA MARIA ANDREASEN, PERNILLE SIHM | DINAMARCA | 2013 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 6'

### La ciudad

CAMILLA UBOLDI, ANDREAS PAPACOSTAS | MÉXICO | 2020 | ESPAÑOL | COLOR | 11'



4  
SEPT,  
DIGITAL,  
TELEVISIÓN

## Programa 3. Cosmofolia

¿Dónde se esconden los secretos del mundo natural? ¿Cómo nos habla la naturaleza? Si prestamos atención al espacio que nos rodea, a las pequeñas manifestaciones vitales, podemos construir un mundo más justo, habitable y lento; podemos inventar un nuevo cosmos. Cosmofolia es este espacio invisible que existe dentro de cada uno de nosotros, de naturaleza exuberante, escucha atenta y ritmos vitales.

### Mandala

ANIMACIÓN COLECTIVA POR NIÑES | FRANCIA | 2018 | COLOR | 4'

### La pócima

GABRIELA MARTÍNEZ, ELICEO SOSA HERNÁNDEZ, NIÑES DE LOMA BONITA, CATAZAJÁ | MÉXICO | 2019 | ESPAÑOL | COLOR | 7'

### El mar animado de los mangos

NANCY PASTOR | MÉXICO | 2022 | ESPAÑOL | COLOR | 4'

### Agua

RAÚL "ROBIN" MORALES | MÉXICO | 2022 | ESPAÑOL | COLOR | 5'

### La promesa | The Promise

CHI THAI | REINO UNIDO | 2020 | INGLÉS | COLOR | 6'

### El agujero

MARIBEL SUÁREZ | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 4'

### Entre los árboles

AXTLI JIMÉNEZ SIGÜENZA | MÉXICO | 2021 | COLOR | 5'



3  
SEPT

## Programa 4. Buenos días, mundo

### Buenos días, mundo | Bonjour le monde!

ANNE-LISE KOEHLER, ÉRIC SERRE | FRANCIA | 2019 | FRANCÉS | COLOR | 67'

Hecho en papel maché, las delicadas marionetas cobran vida en stop motion y se convierten en hermosas decoraciones coloreadas, para contarles a jóvenes y mayores la vida de la fauna y la flora de nuestros campos y hacerlos conscientes de la importancia de la preservación de la naturaleza y el equilibrio de los ecosistemas.



3  
SEPT

### Concierto. ¡Oídos a la vista!

Musicalización en vivo de cortometrajes animados por la Orquesta Sinfónica Juvenil de Naucalpan.

### El trompetista

RAÚL "ROBIN" MORALES | MÉXICO | 2014 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 10'

### Agua

RAÚL "ROBIN" MORALES | MÉXICO | 2022 | ESPAÑOL | COLOR | 5'

### Amicus

RAÚL "ROBIN" MORALES | MÉXICO | 2014 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 5'

### El tigre sin rayas

RAÚL "ROBIN" MORALES | FRANCIA, SUIZA | 2018 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 9'



cinépolis

SALA DE ARTE  
cinépolis



CULTURA  
SECRETARÍA DE CULTURA

IMCINE\*  
INSTITUTO MEXICANO DE CINEMATOGRAFÍA

ibero  
90.9

SOPITAS  
COM

MARVIN™

LETRAS  
LIBRES

NRKSI  
INHO ROCK

COOLHUNTERMEX

ESTUDIO x CH  
by COOLHUNTERMEX

Diseña  
Mexicana

TimeOut  
MÉXICO

DÓNDE



\* CDMX  
SECRETA



gaf



THE SIGRID RAUSING TRUST

HEINRICH BÖLL STIFTUNG  
CIUDAD DE MÉXICO  
México y El Caribe

labo

R7D  
RENTAUNA7D.COM



once



AUTOMATIQUE



EXPANSIÓN  
RADIAL

ROCK  
101.5



ROOTICAL  
SESSIONS

Artículo HNM



filigrana

IFAL

LE CINÉMA  
IFAL

MIT  
MUSEO  
MEMORIA  
Y TOLERANCIA  
CENTRO EDUCATIVO

TEATROS CIUDAD DE MÉXICO

VIDA  
EN  
VERDE

LOS  
Insurgentes  
EXPERIENCIA PUEBLOPOR



CHIQUITITO CAFÉ

OCHO  
TRES  
CINCO

CONTRAMAR  
RESTAURANTE



CENTRO  
DECULTURA  
DIGITAL

REDOC  
INVESTIGACIÓN



\*LA CHICHA\*



VOLUNTARIADO  
UNAM

BLACK CANVAS  
FESTIVAL DE CINE  
CONTEMPORÁNEO

ORGANIZADO por:  
Universidad  
de la  
Comunicación



culturaUNAM



CASA del  
LAGO  
UNAM

CÁTEDRA  
BERGMAN

B|V|O BIBLIOTECA  
VASCONCELOS



FARO  
COSMOS



\*Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

R7D Renta de equipo de foto,  
cine y video en CDMX



Tu número de la suerte

labo®

Servicios en set  
Suites de edición  
Post imagen  
Post sonido  
VFX  
Masterización  
Deliverables

contacto@labodigital.com.mx  
labo.mx

Síguenos en nuestras redes



SOMOS  
ONCE

CANAL  
22

EL CANAL CULTURAL  
DE MÉXICO • PRESENTA •

EL MEJOR  
CINE  
DEL MUNDO

#CineSinCortes

CONSULTA LA CARTELERA EN:  
cinema22.canal22.org.mx

La cultura está en todas partes

GOBIERNO DE MÉXICO | CULTURA | 22

canal22.org.mx

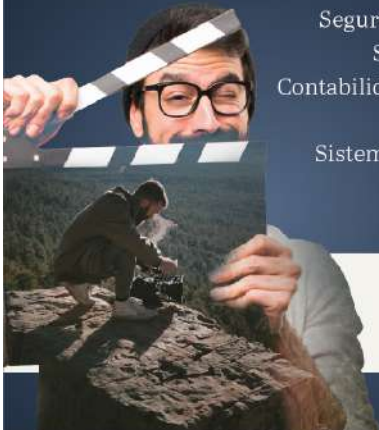


Siempre es posible.

LA ONE STOP SHOP  
MÁS GRANDE DE  
LA INDUSTRIA.

Asegura tus historias a través de:

Seguros personalizados  
Servicios jurídicos  
Contabilidad de producción  
Auditoría  
Sistemas especializados  
Financiamientos



#leiseguros  
(5255) 5482 3550  
www.leicorporativo.com  
info@leicorporativo.com

e RADIO

ESCUCHA  
Y DESCARGA

los programas que más  
te gustan en [www.e-radio.edu.mx](http://www.e-radio.edu.mx)

GOBIERNO DE MÉXICO | CULTURA | 10

radioeducación.edu.mx

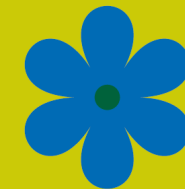
SOPITAS.COM

LO QUE NO SABÍAS QUE NECESITABAS SABER  
LO QUE NO SABÍAS QUE NECESITABAS SABER  
LO QUE NO SABÍAS QUE NECESITABAS SABER

presentado por  
COOLHUNTERMX

Curaduría  
Taina Campos \_\_Andrea Soler  
Ceci Palacios

19, 21, 22 Oct.



Diseña  
Mexicana  
Afecto y cuidados

Conversatorios  
Talleres  
Actividades  
para niñ+s  
Muralismo



Síguenos en:  
@disena.mexicana @coolhuntermx @e.st.u.d.i.o.ch

**SUBSCRIBE**

**MARVIN** <sup>TM</sup>

BIMESTRAL: \$60  
ANUAL: \$350

marvin.com.mx  
/RevistaMarvinOficial  
@revistamarvin

MVN <sup>TM</sup> SHOP

**¡ESTAMOS EN ISSUU!**  
Lleva a la mejor guía de la Ciudad de México en tu celular.

**¡Es gratis!**

[www.timeoutmexico.mx](http://www.timeoutmexico.mx)

f /TimeOutMex   t @TimeOutMexico   i TimeOutMexico   y /TimeOutMexico

**DÓNDE**

Conoce la mejor información de:  
Restaurantes, bares, cine, TV y streaming, museos, teatro, cultura y viajes.  
[dondelr.com](http://dondelr.com)

La guía más grande de la Ciudad de México

© Donde\_lr   f RevistaDondelr   t DondelrWeb   d Dondelr

**REACTOR**  
105.7 FM

- EL ORDEN DEL CAOS -

ESCUCHA LA RADIO JOVEN DE LA CIUDAD DE MÉXICO EN EL 105.7FM O EN [WWW.IMER.MX/REACTOR](http://WWW.IMER.MX/REACTOR)

© IMER

**EL CINE Y ...**

Viernes 11 hrs

Lo mejor del mejor cine también se encuentra en la radio

Sonidos para una nueva época  
[ibero909.fm](http://ibero909.fm)

19 años **ibero 909**

**EXPANSIÓN RADIAL**

#ExpandeTusSentidos

f   i   t   TUNE IN

**INDIE ROCKS!**  
INDIE ROCKS!

▶ Noticias, entrevistas, agenda musical y muchas más recomendaciones musicales de México y el mundo.

[www.indierocks.mx](http://www.indierocks.mx)

f   i   t   d

**LETRAS LIBRES**

No te pierdas ningún número. Suscríbete a *Letras Libres* por un año.

12 números   \$780 pesos mexicanos



**AHORA TAMBIÉN NOS PUEDES VER**  
**TODO QUE VER PODCAST**   
 TERCERA TEMPORADA

TODOQUEVERPODCAST WWW.TODOQUEVER.COM TODOQUEVERMX

**CCEMEX**

Cine español e iberoamericano  
 Sábados a las 17 h. Consulta la cartelera en [ccemx.org](http://ccemx.org)  
[f /ccemx.org](https://www.facebook.com/ccemx.org) [@ccemx](https://twitter.com/ccemx) [@ccemx](https://www.instagram.com/ccemx) [/ccemx](https://www.youtube.com/channel/UC...)

CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA EN MÉXICO

**\* CDMX SECRETA**

**Tu guía de los mejores**  
 restaurantes, bares, cafés,  
 exposiciones, conciertos,  
 y planes en CDMX.

**LA CHICHA**

*Compartir y mirarnos de nuevo*  
 ORIZABA 171, COL. ROMA / CINETECA NACIONAL

**ENFILME.COM**  
 CINE TODO EL TIEMPO

Síguenos en:  
 /enfilme  
 @enfilme

**SONORO**

**CINE POP**

Cine para todxs

Disponible en Apple Podcasts Spotify  
 o en cualquier plataforma donde escuches podcasts.

**LA BARRA PIZZA**

Una pizzería de amigos para amigos

labarrapizzeria  
 pizzeria\_la\_barra  
 Medellín 125, Roma norte, Cuauhtémoc

[lavidaenverdemx](https://www.instagram.com/lavidaenverdemx)

**VIDA EN VETRIE**

Coahuila 164 Roma Sur

**CONRAMAR®**

Durango 200, Col. Roma, CDMX 55149217  
 info@contramar.com.mx www.contramar.com.mx @Contramamx

CAFFÉ DE RADIE

10% MENOS SI PRESENTAIS ESTE CUPÓN ESCANIA PUES

**AREPAS  
 PATACONES  
 HAMBURGUESAS  
 TEQUENOS  
 CACHAPAS  
 HOTDOGS  
 EMPANADAS**

**OCHO  
 TRES  
 CINCO**

AV REVOLUCION 835,  
 NONOALCO MIXCOAC.  
 CALLE DURANGO 16,  
 ROMA NORTE.

QR CODE

@OCHOTRESCINCO  
 WHATSAPP: 5616654111  
 WWW.AGILPEDIDO.COM/OCHOTRESCINCO

**comida asiática**

**Artículo H N 3**

Artículo 123, nº123  
 centro, esq Bucareli  
 www.articulo123.com

abierto todos los días

**CHIQUITITO CAFÉ**

Nace en el 2012 de un deseo por servir la mejor taza de café posible en un ambiente bonito y relajado.

Nace del deseo por hacer comunidad, basada en un comercio justo y sustentable, cuidando cada uno de los detalles, desde el productor y el grano hasta el barista y la taza.

Alfonso Reyes 232 E, Condesa  
 Río Lerma 179 B, Cuauhtémoc  
 Prado Norte 421 A, Lomas de Chapultepec  
 Monte Ararat 220, Lomas de Chapultepec

@chiquititocafe

filigrana

los hilos

*de sabor que nos unen a todos.*

Lunes a Viernes: 1:00 pm - 02:00am  
 Sábado 09:00 am - 03:00am  
 Domingo 9:00am - 6:00pm

T. 65 4398 3137  
 W. 65 4604 6791

www.filigrana.com.mx

Veracruz 62,  
 Colonia Roma Norte,  
 Cuauhtémoc, 06700 CDMX

**LOS Insurgentes**  
 EMPENDIO DE PULQUES FINOS

Exposiciones  
 Jazz • Pulque  
 Música • Mezcal  
 Presentaciones  
 Pizza • Talleres  
 y más...

“La vanguardia de las neopulquerías”

INSURGENTES SUR 226 COL. ROMA CDMX

QR CODE

@PULQUERIASINSURGENTES

**NOTAS**

---



---



---



---



---



---



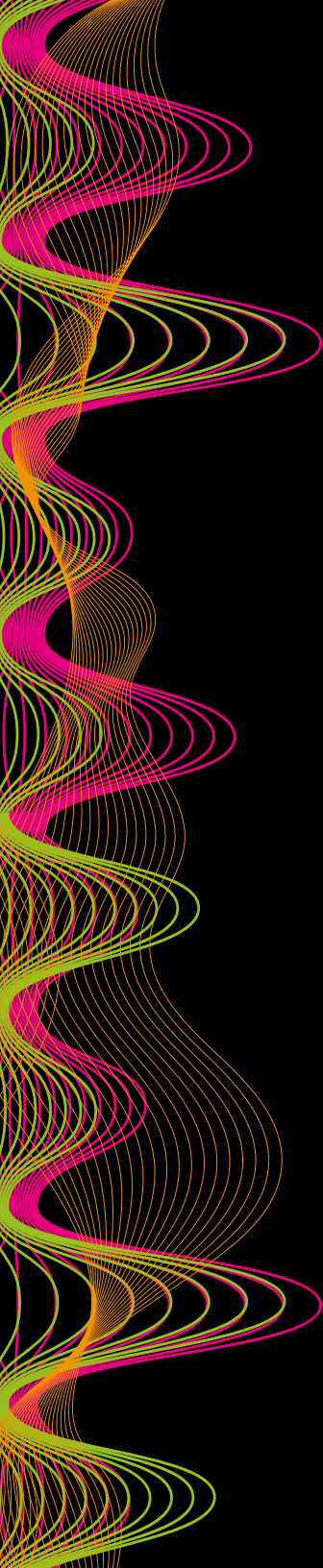
---



---



---



## **Ciudad de México**

31 de agosto - 4 de septiembre

## **Michoacán**

7 - 11 de septiembre

## **Aguascalientes**

21 - 25 de septiembre

## **Chihuahua**

28 de septiembre - 2 de octubre

## **Veracruz**

5 - 9 de octubre

## **Gira Digital y en Televisión**

31 de agosto - 9 de octubre

 [AmbulanteAC](#)  [Ambulante](#)  [Ambulanteac](#)  [Ambulanteac](#)

El programa de mano de Ambulante Gira de Documentales se imprimió en Impresos Bautista.  
El tiraje constó de 1,700 ejemplares.